

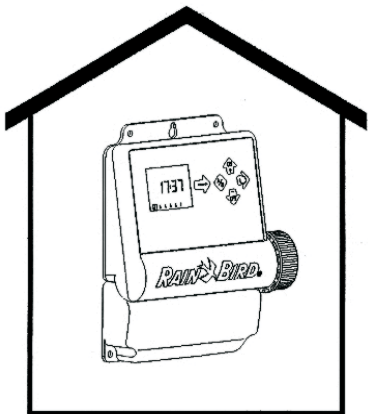


INSTRUKCJA OBSŁUGI

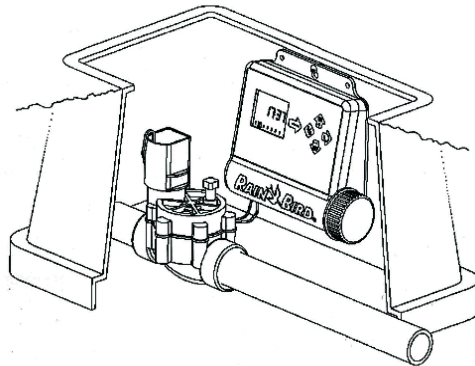
# Sterowników WP



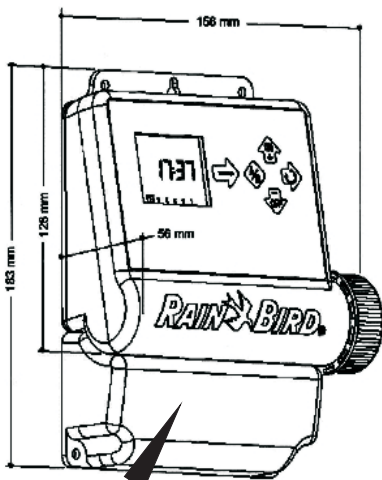
# SERIA WP



lub

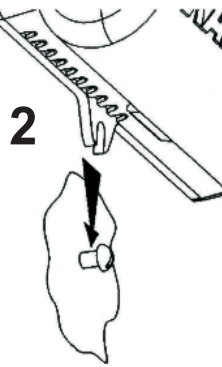


lub

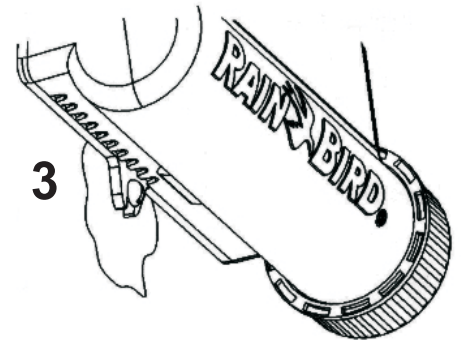


opcja

1

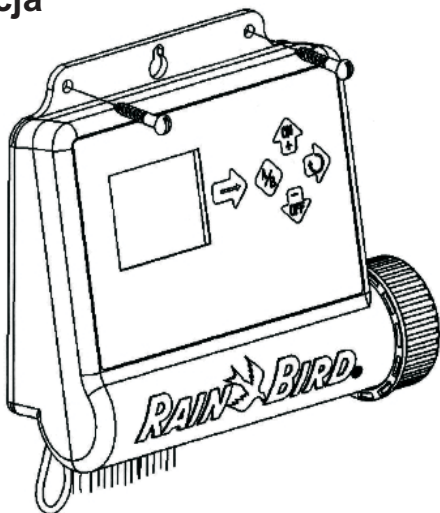


2

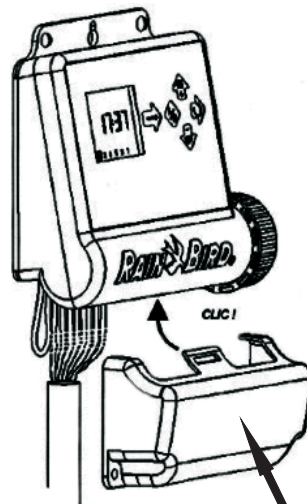


3

4

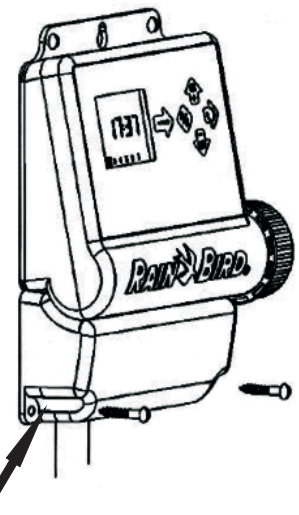


5



6

opcja

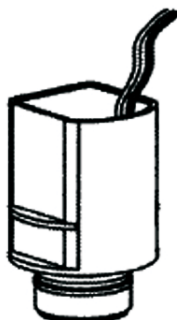


### Wydajność sterownika:

1 Zawór Główny wyposażony w cewkę magnetyczną Rain Bird TBOS dla systemu plus 1 cewkę magnetyczną Rain Bird TBOS na stację. Należy się upewnić, że wszystkie przewody między sterownikiem a zaworami spełniają normy dotyczące stosowania w podziemnych instalacjach niskonapięciowych. Należy wybrać odpowiedni rozmiar przewodu. Wszystkie połączenia z zaworami i wszelkie złącza w terenie muszą być wodoszczelne. Zastosować szybkozłączki Rain Bird "King": dostarczane z produktem lub złączki DBR. Patrz: diagram okablowania.



24 Volty



Cewka magnetyczna TBOS 9V

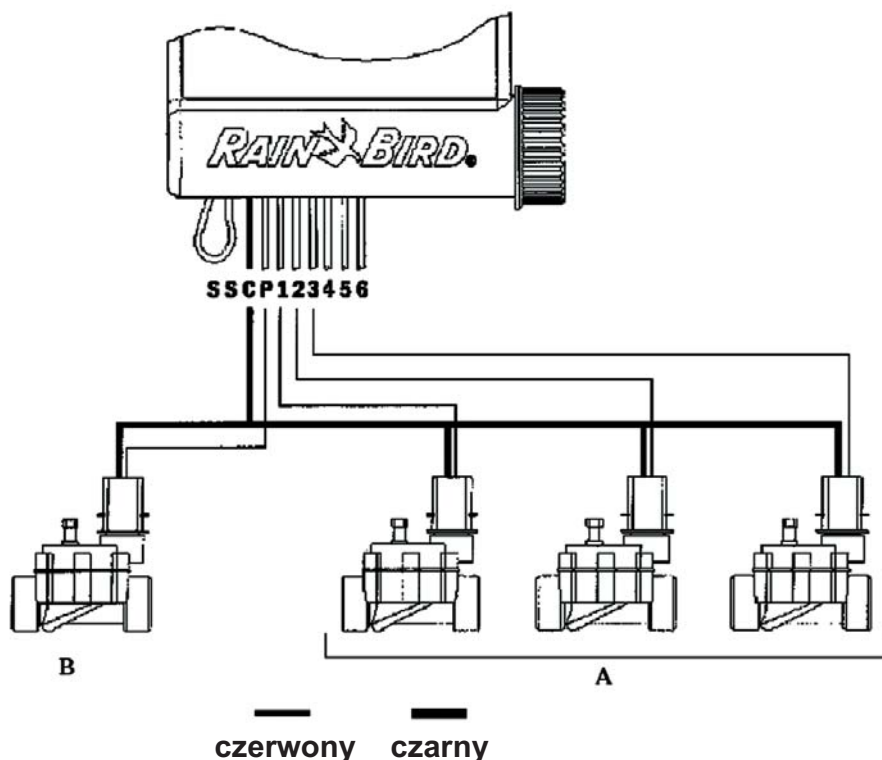
### Zawór Główny:

Terminal oznaczony "P" jest używany do aktywacji Zaworu Głównego. **ZAŁECAMY ZDECYDOWANIE** zastosowanie zaworu Głównego w celu zapewnienia właściwego funkcjonowania systemu w sytuacji, gdy np. przewód zaworu zostanie przypadkowo przecięty lub gdy do zaworu dostanie się piasek, itp.

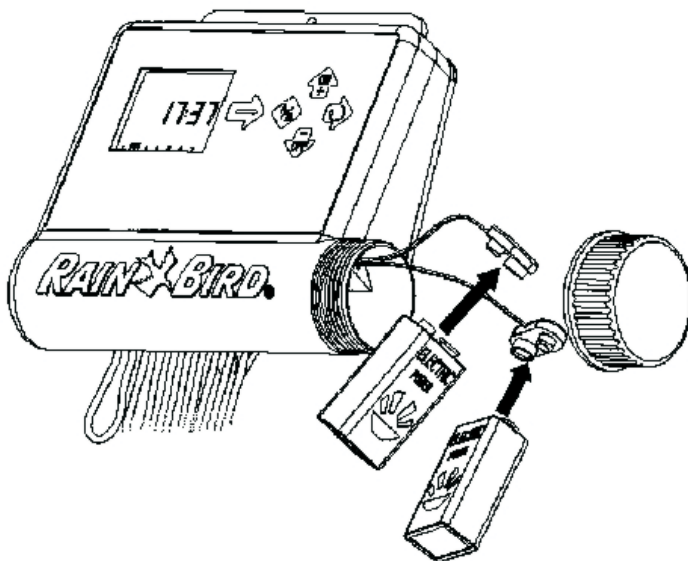
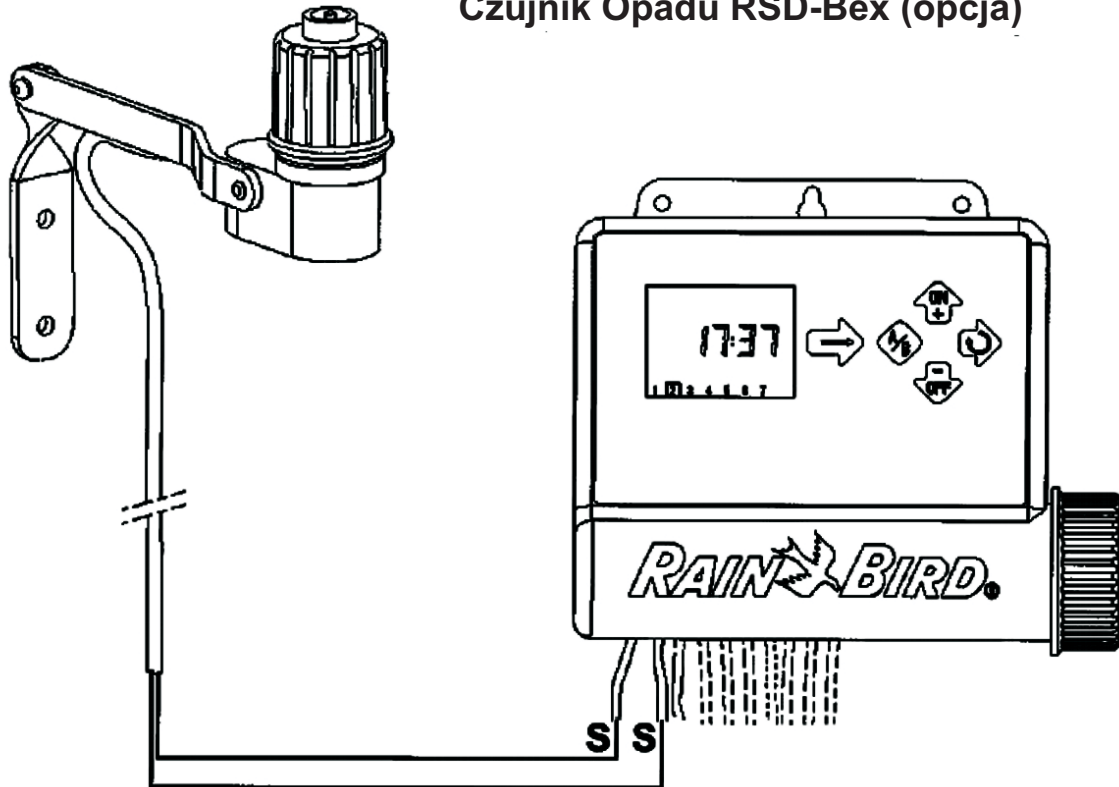
### Ważne

Maksymalna odległość między sterownikiem a zaworami przy użyciu przewodu 1,5 mm<sup>2</sup>: 30 m.

## PODŁĄCZENIE DO ZAWORÓW ELEKTRYCZNYCH



## Czujnik Opadu RSD-Bex (opcja)



### Uruchamianie / Programowania

Podłączyć dwie baterie alkaliczne 9V wysokiej klasy (6AM6/6LR61).

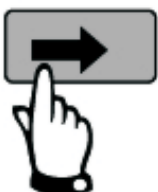
Varta lub równoważnik.

Natychmiast po zainstalowaniu baterii pojawia się ekran.



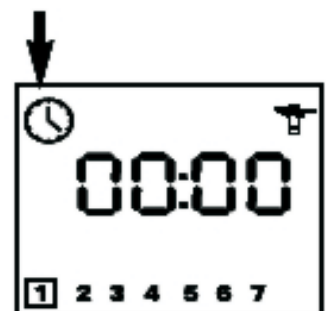
### Uwaga:

Aby przedłużyć żywotność baterii ekran wyłącza się po 1 minucie, jeśli żaden z klawiszy nie zostanie przyciśnięty. Jeśli to się zdarzy podczas pierwszych 3 kroków Programowania należy:


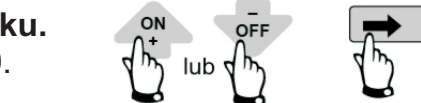
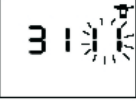







Przytrzymać do momentu pojawienia się ekranu.

Powtarzać przyciskanie strzałki do momentu pojawienia się takiego ekranu i przytrzymać 2-3 sekundy aby powrócić do ekranu "1996".  
Powtarzać kroki 1-3.



# PROGRAMOWANIE STEROWNIKA


- 1**  **Ustawianie roku.**  
Przykład: 2000. 
- 2**  **Ustawianie miesiąca**  
Przykład:  
11 = listopad 
- 3**  **Ustawianie daty.**  
Przykład:  
10 listopad   Jesteśmy teraz w okrągłym menu. Jeśli ekran zaniknie, przytrzymać strzałkę przez 1 sek. a następnie przycisnąć strzałkę, by odnaleźć pożądaną ekran.


- 4**  **I - Ustawianie zegara**  
**A - Ustawianie godziny**  
Użyć przyciski +/On i -/Off. Przycisk +/On zwiększy a -/Off zmniejszy ustawienie. Przytrzymanie któregoś z tych klawiszy dłużej niż 2 sek. spowoduje szybsze przesuwanie czasu.





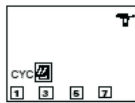
- B - Ustawianie dnia**  
Przycisnąć ↻ aby przesunąć kwadratowy kursor po dniach tygodnia ponumerowanych od 1 do 7 (1=poniedziałek, 2=wtorek, itd.). Umieścić kursor na bieżącym dniu tygodnia = dzisiaj.

Przykład:  
Dziś jest środa. Umieścić kursor na "3". Przycisnąć → by przejść do następnego ekranu.

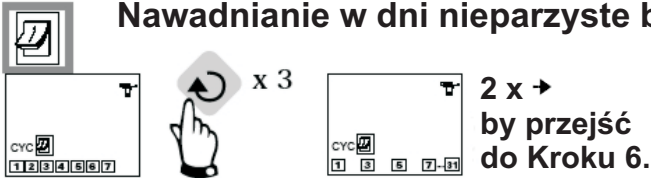
- 5**  **Ustawianie dni nawadniania**  
Prosimy o uważne przeczytanie tego rozdziału przed dalszym programowaniem. Mamy do wyboru cykl 7-dniowy z kalendarzem nawadniania w różne dni dla programu A lub B (5.1) lub nawadnianie w dni parzyste, (zarówno A jak i B) (5.2) lub w dni nieparzyste (zarówno A jak i B z lub bez nawadniania 31-go) (5.3) lub (5.4) lub własny cykl z kalendarzem nawadniania w różne dni dla A lub B (5.5). Wybrać rodzaj kalendarza (cyklu) i podążać za wskazówkami.

- 5.1**  **Ustawianie dni nawadniania dla każdego programu (cykl 7-dniowy)**  
Przyciskać → do momentu zniknięcia "CYC". Wybrać pożądaną program przyciskając przycisk A/B. Przy użyciu klawisza ↻ przesuwać kursor po dniach tygodnia (1 do 7, 1=poniedziałek). Przyciski +/On i -/Off są używane do ustawiania lub anulowania dni nawadniania. Przycisk -/Off anuluje dni nawadniania i wówczas znika kwadrat. Aby ustawić dzień nawadniania, należy umieścić kursor na odpowiadającym numerze dnia i nacisnąć +/On. Jeśli potrzeba, powtarzamy powyższą procedurę dla innego programu po przyciśnięciu przycisku A/B.  
W tym przykładzie, Poniedziałek, Wtorek i Piątek są dniami nawadniania w programie A. Następnie przycisnąć →, by przejść do kroku 6.

- 5.2**  **Nawadnianie w dni parzyste**  
  2 x →  
by przejść do Kroku 6.

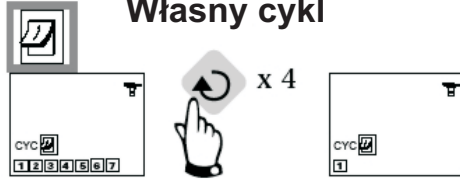
- 5.3**  **Nawadnianie w dni nieparzyste bez 31-go**  
 x 2  2 x →  
by przejść do Kroku 6.

## 5.4 Nawadnianie w dni nieparzyste bez 31-go

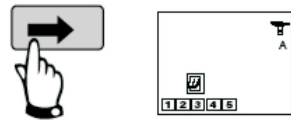


2 x →  
by przejść  
do Kroku 6.

## 5.5 Własny cykl



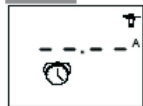
Można wybrać różne cykle: 6-dniowy, 5-dniowy, itd. Przykład: aby uzyskać cykl 5-dniowy, przycisnąć ↻ 4 razy, w celu wyświetlenia takiego ekranu.



Nacisnąć ↻, następnie ON lub OFF, aby wybrać dni nawadniania dla programu A. Nacisnąć A/B i powtórzyć dla programu B, jeśli potrzeba.

Następnie przycisnąć → by przejść do Kroku 6.

## 6 Ustawianie czasu startowego



Cykl może być uruchamiany do 8 razy na dzień, jeśli wolimy krótkie okresy nawadniania. Przy każdym czasie startowym, wszystkie stacje tego samego programu będą pracować po kolei przez czas zaprogramowany w Kroku 7. Teraz należy ustawić czasy startowe. (czas w godzinach i minutach).

Wybieramy dany program przy pomocy przycisku A/B. Używając przycisków +/On i -/Off ustawiamy pierwszy czas startowy. Następnie naciskamy przycisk ↻ by przejść do następnego czasu. Przyciskiem → zatwierdzamy czas i przechodzimy do następnej funkcji.

**UWAGA:** Nie ma konieczności wprowadzania wszystkich 8 czasów startowych!

Sterownik automatycznie zachowa zaprogramowane czasy startowe w kolejności chronologicznej od 00:00 do 23:59.

Aby usunąć czas startowy: nacisnąć przycisk ↻ by wyświetlić czasy startowe. Gdy mamy czas startowy, który chcemy usunąć, przytrzymać przycisk ↻ przez co najmniej 2 sek.

## 7 Ustawianie czasu trwania nawadniania na stację



Każda stacja musi być przypisana do programu. Przypisz stację do programu A lub B przy użyciu przycisku A/B. Nacisnąć przycisk ↻, by przejść do następnej stacji. Przy użyciu przycisków +/On i -/Off ustawiamy czas nawadniania od 1 min. do 4 godz. w przedziałach 1-min. Czas nawadniania stacji pojawi się w godzinach i minutach. Uwaga: jeśli program nakłada się z drugim nawadnianiem ustawionym na start przed ukończeniem pierwszego, sterownik przetrzyma drugi start i opóźni go do momentu zakończenia poprzedniego.

## 8 Ekran stanu sterownika

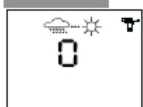


(bieżący czas, system ZAŁ./WYŁ. itd., patrz: Krok 9-13)

Programowanie nawadniania automatycznego zostało zakończone.

W przyszłości taki ekran pojawi się w sytuacji, gdy mamy pusty ekran i naciskamy →. Pojawiają się opcjonalne funkcje. Naciśnij →.

## 9 Ustawianie opóźnienia nawadniania



Można opóźnić nawadnianie od 1 do 9 dni podczas deszczowej pogody.

Nacisnąć ON lub OFF aby dokonać ustawienia. Na ekranach pojawi się ikona ☁☀ oraz ☔.

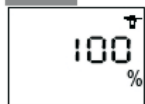
Każdego dnia sterownik odlicza liczbę pozostałych dni zanim programy nawadniania automatycznego przywrócą normalne harmonogramy nawadniania. Restart jest automatyczny.

Uwaga: aby skasować opóźnienie nawadniania, należy uzyskać dostęp do ekranu i zresetować liczbę dni na 0. Należy pamiętać, że podczas opóźnienia nawadniania nie można ręcznie uruchamiać nawadniania.

10



## Budżet Wodny



Sterownik posiada funkcję Budżetu Wodnego stosowaną do regulacji czasu nawadniania dla obu programów od 0 do 200% bez zmieniania czasu dla każdej stacji. Ustawienie 100% oznacza, że wszystkie stacje będą pracować zgodnie ze swoimi zaprogramowanymi czasami nawadniania. Funkcja Budżetu Wodnego może być użyteczna dla ograniczania czasu nawadniania podczas chłodnych miesięcy lub zwiększania go w okresach wyjątkowo gorących. Użyć przycisków +/On i -/Off, aby skrócić lub wydłużyć czas nawadniania w przedziałach 10%. Przykład: "80" na wyświetlaczu oznacza, że zredukowaliśmy czas nawadniania o 20% na wszystkich stacjach. Pierwotnie zaprogramowany czas trwania 10 minut zostanie skrócony do 8 minut. Zwiększony lub skrócony czas pracy nie pojawi się na wyświetlaczu ☒. Jednakże, ekran stanu sterownika (8) pokazuje ikonę %, która wskazuje na to, że funkcja Budżetu Wodnego została zastosowana. Należy pamiętać, że ustawiony procent ma zastosowanie dla **wszystkich** stacji w **obu** programach. Aby wyłączyć Budżet Wodny, należy przywołać ekran % i ustawić procent na 100.

11



STA

## Ręczne uruchamianie pojedynczej stacji



Numer stacji pojawi się w górnym lewym rogu (przykład: stacja 2). Przy użyciu przycisku ↵ wyświetlić inne stacje. Przykład: aby ręcznie uruchomić stację 2, należy nacisnąć przycisk ↵ do momentu pojawienia się numeru 2. Następnie przyciskamy +/On. Rozpocznie się nawadnianie, co jest pokazane na ekranie poprzez migający strumień zraszacza. Wyświetlacz odlicza pozostały zaprogramowany czas nawadniania (przykład: 12 minut) w przedziałach 1-minutowych. Jeśli chcemy zatrzymać nawadnianie przed upłynięciem zaprogramowanego czasu, należy wcisnąć przycisk -/Off. Zniknie migający strumień. UWAGA: Budżet Wodny nie funkcjonuje w trybie ręcznego uruchamiania pojedynczej stacji.

12



CYC

## Ręczne uruchamianie cyklu



Cykl składa się z sekwencyjnej pracy wszystkich stacji przyłączonych do tego samego programu. Przy użyciu przycisku A/B wybieramy program. Następnie naciskamy przycisk +/On aby uruchomić cykl. Strumień zraszacza zacznie migotać. Pojawi się pierwszy numer stacji w programie i pozostały czas nawadniania dla tej stacji jest odliczany. Reszta stacji pojawi się po kolei. Jeśli została zastosowana funkcja Budżetu Wodnego, obok "A" lub "B" pojawi się ikona %. Zwiększony lub skrócony czas nawadniania pojawi się również Na wyświetlaczu. Aby zatrzymać nawadnianie przed ukończeniem cyklu, należy nacisnąć przycisk -/Off. Sterownik powróci do wyświetlania aktualnego czasu. UWAGA: jeśli sterownik jest w trybie Off (niemigający krzyżyk na wyświetlaczu), ani ręczne ani automatyczne nawadnianie nie pojawi się. Patrz: kolejny Krok.

13

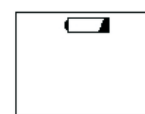


## Włączanie / Wyłączanie systemu



Trybem domyślnym jest "On" (Zał.), który pozwala na zaprogramowane nawadnianie. Można zapobiec nawadnianiu (wyłączenie podczas deszczowej pogody) bez zmiany zaprogramowanych programów nawadniania. Nacisnąć →, aby pojawił się ekran z migającym krzyżykiem na zraszacz. Aby zapobiec nawadnianiu, przycisnąć -/Off. Krzyżyk przestanie migać. Jeśli powędrujemy po menu przyciskając →, zobaczymy, że niemigający krzyżyk pojawia się na wszystkich ekranach za wyjątkiem jednego. Nie rozpocznie się nawadnianie, ani automatyczne, ani ręczne. Aby powrócić do trybu nawadniania, należy przycisnąć → do momentu pojawienia się migającego krzyżyka na wyświetlaczu. Teraz nacisnąć +/On. Krzyżyk zniknie.

## Ważne



Ta ikona oznacza, że trzeba wymienić baterie. Używać tylko baterie wysokiej klasy, takie jak Varta lub podobne.

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z DYREKTYWAMI EUROPEJSKIMI

Deklaruję, że urządzenie z Serii WP, sterownik do nawodnień, odpowiada Dyrektywom Europejskim 89/336/CEE oraz 93/31/CEE dotyczącym kompatybilności elektromagnetycznej. Urządzenie z serii WP jest zasilane baterią. Ogólne informacje dotyczące sterownika Serii WP znajdują się z tyłu paska terminalu.

Aix en Provence, 01/03/02  
Dyrektor Naczelny  
RAIN BIRD EUROPE  
Podpis

Produkty firmy **RAIN BIRD®** posiadają Certyfikat ISO 9002 oraz Aprobate Techniczną, która dopuszcza powyższe produkty do obrotu i ogólnego stosowania na rynku polskim. Sterowniki posiadają również deklarację zgodności producenta CE.



***Producent:***

***RAIN BIRD***

***RAIN BIRD Deutschland GmbH  
Siedlerstrasse 46  
71126 Gäufelden Nebringen  
DEUTSCHLAND  
Tel.: (49) 07032 99010  
Fax: (49) 07032 990111  
internet: <http://www.rainbird.fr>***

***Wyłączny Dystrybutor w Polsce:***

**BONITA** sp.j.

***Stary Rynek 76  
61-772 Poznań  
Tel. 0-61/ 852 32 84  
Fax 0-61/ 853 18 02  
e-mail: [office@bonita.com.pl](mailto:office@bonita.com.pl)  
internet: <http://www.bonita.com.pl>***